



UNDANG-UNDANG MALAYSIA

VERSI ATAS TALIAN TEKS
CETAKAN SEMULA YANG KEMAS KINI

Akta 227

AKTA PENCEN 1980

Sebagaimana pada 1 April 2012

AKTA PENCEN 1980

Tarikh Perkenan Diraja	...	...	...	11 Februari 1980
Tarikh penyiaran dalam <i>Warta</i>	...	...	...	28 Februari 1980
Kali terakhir dipinda melalui Akta A1409 yang mula berkuat kuasa pada	...	...	...	1 Januari 2012

CETAKAN SEMULA YANG TERDAHULU

<i>Cetakan Semula Yang Pertama</i>	...	...	...	2010
------------------------------------	-----	-----	-----	------

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 227

AKTA PENCEN 1980

SUSUNAN SEKSYEN

Seksyen

1. Tajuk ringkas, mula berkuat kuasa dan pemakaian
2. Tafsiran
3. Pencen, dsb., bukan suatu hak yang mutlak
4. Pencen, dsb., hendaklah dipertanggungkan kepada Kumpulan Wang Disatukan Persekutuan
5. Peraturan-peraturan
6. Penghitungan pencen, dsb.
- 6A. Pelaksanaan opsyen
7. Pemberian taraf berpencen
8. Pegawai disifatkan menjadi pegawai berpencen
9. Pemberian pencen, dsb.
10. Persaraan paksa
11. Persaraan dengan kehendak Kerajaan
12. Persaraan pilihan
- 12A. Persaraan setelah dilantik untuk berkhidmat dalam pertubuhan
- 12B. Sumbangan bulanan kepada Kumpulan Wang Disatukan
13. Persaraan demi kepentingan awam
14. Pencen atau ganjaran terbitan jika seseorang pegawai mati dalam Perkhidmatan
15. Pencen terbitan jika seseorang pegawai mati selepas bersara
16. Terhentinya pencen terbitan
- 16A. Terhentinya pencen bagi anak yang telah mencapai umur lapan belas tahun disifatkan sah

Seksyen

17. Pencen hilang upaya
18. Pencen tanggungan
19. Pencen, dsb., tidak boleh diserahkan hak
20. *(Dipotong)*
21. Pencen, dsb., terhenti apabila disabitkan
- 21A. Pencen, dsb., akan terhenti apabila memperoleh kewarganegaraan negara lain
22. Pencen maksimum
- 22A. Pencen serendah-rendahnya bagi perkhidmatan penuh
23. Penggantungan pencen
24. Pemberian elaun bersara kepada pegawai sementara
25. Pemberian elaun bersara terbitan kepada pegawai sementara
- 25A. *(Dipotong)*
26. Pembayaran tanpa probet atau surat kuasa mentadbir
- 26A. Pembayaran hadiah untuk maklumat
27. Pindaan bagi Jadual
28. Pemansuhan dan kecualian

JADUAL

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 227

AKTA PENCEN 1980

Suatu Akta bagi membuat peruntukan mengenai pentadbiran pencen, ganjaran dan lain-lain faedah bagi pegawai dalam perkhidmatan awam dan juga tanggungan mereka.

[1 Januari 1976]

MAKA INILAH DIPERBUAT UNDANG-UNDANG oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Rakyat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripadanya, seperti yang berikut:

Tajuk ringkas, mula berkuat kuasa dan pemakaian

1. (1) Akta ini bolehlah dinamakan Akta Pencen 1980 dan hendaklah disifatkan sebagai telah mula berkuat kuasa pada 1 Januari 1976.

(2) Akta ini hendaklah terpakai di seluruh Malaysia bagi—

- (a) pegawai dalam perkhidmatan awam yang telah memilih atau disifatkan telah memilih mana-mana Skim Baru;
- (b) pegawai dalam perkhidmatan awam yang telah atau adalah dilantik di bawah mana-mana Skim Baru;
- (c) pegawai dalam perkhidmatan awam yang oleh kerana pilihan mereka adalah terikat dengan mana-mana Skim Baru; atau
- (d) pegawai sementara dalam perkhidmatan awam yang dilantik sebelum 1 Januari 1976 dan yang tidak diberi pilihan untuk memilih Skim Baru yang mula berkuat kuasa dari tarikh itu.

Tafsiran

2. Dalam Akta ini, melainkan jika kandungan ayatnya menghendaki makna yang lain —

“anak” ertinya anak seorang pegawai yang mati—

(a) iaitu anak yang di bawah umur dua puluh satu tahun dan termasuk —

(i) anak yang lahir selepas kematian pegawai itu, anak tiri tanggungan dan anak tak sah taraf pegawai itu; dan

(ii) anak yang diambil sebagai anak angkat oleh pegawai itu di bawah mana-mana undang-undang bertulis berhubungan dengan pengangkatan atau di bawah mana-mana adat atau kelaziman, dengan bukti yang memuaskan mengenai pengangkatan itu; dan

(b) iaitu seorang anak yang tidak kira apa jua umurnya dan yang cacat otak atau hilang upaya dari segi jasmani dan secara kekal dan yang tak berupaya untuk menanggung dirinya sendiri dengan syarat anak itu adalah cacat otak atau hilang upaya dari segi jasmani dan secara kekal sebelum anak itu mencapai umur dua puluh satu tahun;

“gaji yang akhir diterima” ertinya gaji hakiki bulanan yang akhir diterima atau dalam hal persaraan di bawah seksyen 12A gaji hakiki bulanan sebenarnya yang akhir diterima yang dibayar kepadanya oleh pertubuhan itu semasa dia tertakluk kepada terma dan syarat perkhidmatan yang sama seperti yang terdapat dalam Skim Baru, dan termasuklah apa-apa elaun berpencen;

“Ketua Pengarah” ertinya Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam;

“lain-lain perkhidmatan awam” ertinya perkhidmatan di bawah sesuatu Kerajaan yang dinyatakan dalam Jadual bagi pegawai yang ditukarkan ke perkhidmatan awam;

“pegawai” ertinya seseorang pegawai yang bekerja sepenuh masa dalam perkhidmatan awam;

“pegawai berpencen” ertinya seseorang pegawai yang telah diberi taraf sebagai seorang pegawai berpencen di bawah seksyen 7 atau yang disifatkan

sebagai seorang pegawai berpencen di bawah subseksyen 6A(6C) atau seksyen 8;

“pegawai negeri” ertinya seseorang pegawai dalam perkhidmatan Kerajaan sesuatu Negeri;

“pegawai persekutuan” ertinya seseorang pegawai dalam perkhidmatan Kerajaan Persekutuan;

“pegawai persekutuan tempatan” ertinya seseorang pegawai yang direkrut untuk berkhidmat, atau ditukarkan ke perkhidmatan, di bawah Kerajaan Persekutuan di Sabah atau Sarawak dan tidak ditukarkan secara tetap ke perkhidmatan di luar Sabah atau Sarawak;

“peraturan-peraturan” ertinya mana-mana peraturan yang dibuat di bawah seksyen 5;

“perkhidmatan awam” ertinya—

- (a) Perkhidmatan Kehakiman dan Perundangan;
- (b) Perkhidmatan Awam Am bagi Kerajaan Persekutuan;
- (c) Pasukan Polis;
- (d) Perkhidmatan Kereta api;
- (e) Perkhidmatan Pelajaran;
- (f) Perkhidmatan Awam Bersama yang am bagi Kerajaan Persekutuan dan bagi satu atau beberapa Negeri;
- (g) Perkhidmatan Awam bagi tiap-tiap satu Negeri;
- (h) Perkhidmatan Parlimen; atau
- (i) mana-mana perkhidmatan lain yang diputuskan oleh Yang di-Pertuan Agong sebagai perkhidmatan awam bagi maksud Akta ini;

“perkhidmatan awam lain” ertinya perkhidmatan di bawah sesuatu Kerajaan yang dinyatakan dalam Jadual bagi pegawai yang ditukarkan ke perkhidmatan awam;

“perkhidmatan yang boleh dimasuk kira” ertinya perkhidmatan yang ditetapkan sebagai perkhidmatan yang boleh dimasuk kira di bawah peraturan-peraturan itu;

“Pihak Berkuasa Berkanun atau Tempatan” ertinya suatu Pihak Berkuasa Berkanun atau suatu Pihak Berkuasa Tempatan yang ditubuhkan oleh mana-mana undang-undang bertulis; dan

“Skim Baru” ertinya gaji dan had serta syarat perkhidmatan yang telah dipinda bagi pegawai dalam perkhidmatan awam berbangkit dari penyemakan gaji dan had serta syarat perkhidmatan bagi pegawai itu yang dibuat oleh Kerajaan Persekutuan mulai dari 1 Januari 1976, atau dari apa-apa penyemakan lain kemudiannya yang dibuat oleh Kerajaan Persekutuan dari semasa ke semasa.

Pencen, dsb., bukan suatu hak yang mutlak

3. (1) Tiada seorang pun pegawai boleh mempunyai hak mutlak untuk mendapat pampasan bagi perkhidmatan yang lepas atau untuk mendapat apa-apa pencen, ganjaran atau faedah lain di bawah Akta ini.

(2) Jika Yang di-Pertuan Agong berpuas hati bahawa seseorang pegawai telah bersalah atas kecuaiian, salah aturan atau salah laku, maka Yang di-Pertuan Agong boleh mengurangkan atau menahan pencen, ganjaran atau faedah lain yang pegawai itu sepatutnya layak mendapat jika tidak kerana peruntukan seksyen ini.

Pencen, dsb., hendaklah dipertanggungkan kepada Kumpulan Wang Disatukan Persekutuan

4. (1) Pencen, ganjaran atau lain-lain faedah yang diberikan di bawah Akta ini atau peraturan-peraturan yang dibuat di bawahnya hendaklah dipertanggungkan kepada Kumpulan Wang Disatukan Persekutuan.

(2) Bagi maksud Akta ini, pencen, ganjaran atau faedah lain tidak termasuk apa-apa award wang tunai yang diberi sebagai ganti cuti rehat yang

terkumpul kepada seseorang pegawai yang gajinya tidak dibayar dari Kumpulan Wang Disatukan Persekutuan.

Peraturan-peraturan

5. (1) Yang di-Pertuan Agong boleh membuat peraturan-peraturan bagi maksud Akta ini.

(2) Walau apa pun peruntukan mana-mana undang-undang bertulis lain, peraturan-peraturan yang dibuat di bawah seksyen ini boleh diberi kuat kuasa kebelakangan kepada suatu tarikh yang lebih awal daripada mula berkuat kuasanya Akta ini supaya dapat memberi faedah kepada mana-mana orang atau menghapuskan sesuatu kelemahan yang terkait pada mana-mana orang.

Penghitungan pencen, dsb.

6. (1) Apa-apa pencen, ganjaran atau faedah lain yang diberi di bawah Akta ini hendaklah dihitung mengikut peraturan-peraturan itu; dengan syarat bahawa, bagi persaraan di bawah perenggan 10(5)(a) atau di bawah seksyen 12A, amaun pencen yang diberikan tidak boleh kurang daripada satu perlima dari gaji akhir yang diterima oleh pegawai itu.

(2) Bagi maksud subseksyen (1), seseorang pegawai yang bersara sebelum disahkan dalam jawatannya yang kedua atau yang berikutnya, gaji yang akhir diterima ialah gaji yang akhir diterima bagi jawatannya yang terdahulu dalam mana ia telah disahkan jika sekiranya dia terus memegang jawatannya yang terdahulu itu sehingga persaraannya.

(3) Apa-apa pencen, ganjaran atau faedah lain yang diberikan kepada seseorang pegawai yang bersara di bawah seksyen 11 hendaklah dihitung mengikut peraturan-peraturan yang jumlah tempoh perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira baginya hendaklah dikira seolah-olah pegawai itu telah berkhidmat sehingga mencapai umur persaraan paksanya, yang mana jua terpakai baginya.

Pelaksanaan opsyen

6A. (1) Seseorang pegawai yang dilantik pada atau selepas mula berkuat kuasanya seksyen ini hendaklah, sebelum disahkan dalam jawatannya, berhak untuk memilih Skim Kumpulan Wang Simpanan Pekerja.

(2) Opsyen di bawah subseksyen (1) hendaklah dibuat kepada pihak berkuasa melantik yang berkenaan mengikut sesuatu cara yang ditetapkan oleh Ketua Pengarah.

(3) Pelaksanaan opsyen oleh seseorang pegawai di bawah seksyen ini hendaklah mula berkuat kuasa pada masa dia disahkan dalam jawatannya dan hendaklah pada ketika itu menjadi muktamad.

(4) Apabila seseorang pegawai memilih Skim Kumpulan Wang Simpanan Pekerja, peruntukan Akta ini, kecuali seksyen ini, tidak terpakai bagi pegawai sedemikian.

(5) Seseorang pegawai yang memilih Skim Kumpulan Wang Simpanan Pekerja hendaklah bersara daripada perkhidmatan awam apabila mencapai umur enam puluh tahun.

(5A) Subseksyen (5) tidak terpakai bagi seseorang pegawai yang telah dilantik sebelum 1 Januari 2012 dan telah diberikan opsyen sebelum tarikh itu dan tidak memilih umur persaraan paksa enam puluh tahun.

(5B) Umur persaraan paksa bagi seseorang pegawai yang tidak memilih umur persaraan paksa enam puluh tahun yang disebut dalam subseksyen (5A) hendaklah kekal sama ada lima puluh lima tahun atau lima puluh enam tahun atau lima puluh lapan tahun sebagaimana umur yang telah dipilihnya sebelum 1 Januari 2012.

(5C) Opsyen bagi umur persaraan paksa enam puluh tahun yang dilaksanakan oleh seseorang pegawai bagi maksud subseksyen (5) dan (5A) tidak boleh dibatalkan.

(6) Yang di-Pertuan Agong, berkenaan dengan pegawai persekutuan atau pegawai persekutuan tempatan, atau Pihak Berkuasa Negeri, berkenaan dengan pegawai negeri, boleh menghendaki seseorang pegawai yang memilih Skim Kumpulan Wang Simpanan Pekerja supaya bersara daripada perkhidmatan awam dalam mana-mana hal keadaan yang disebut dalam perenggan 10(5)(a), (b), (c), (d), (e) dan (f) atau seksyen 11.

(6A) Walau apa pun subseksyen (3), seseorang pegawai yang telah memilih Skim Kumpulan Wang Simpanan Pekerja sebelum 1 Januari 2009 dan telah disahkan dalam jawatannya sebelum tarikh itu hendaklah diberikan opsyen untuk memilih pencen, ganjaran atau faedah lain yang diberikan di bawah Akta ini.

(6B) Opsyen yang dibuat di bawah subseksyen (6A) menjadi muktamad pada 1 Februari 2009 dan peruntukan Akta ini hendaklah terpakai bagi pegawai itu mulai tarikh itu.

(6C) Jika seseorang pegawai telah memilih pencen, ganjaran atau faedah lain menurut subseksyen (6A) dan mati sebelum opsyen itu menjadi muktamad menurut subseksyen (6B), pegawai itu disifatkan menjadi pegawai berpencen dan peruntukan Akta ini hendaklah terpakai baginya mulai tarikh kematiannya.

(7) Dalam seksyen ini “Skim Kumpulan Wang Simpanan Pekerja” merujuk kepada suatu kumpulan wang simpanan yang ditubuhkan di bawah Akta Kumpulan Wang Simpanan Pekerja 1991 [*Akta 452*], termasuklah sesuatu kumpulan wang diluluskan sebagaimana yang ditakrifkan dalam Akta itu.

Pemberian taraf berpencen

7. Seseorang pegawai tetap boleh diberikan taraf sebagai seorang pegawai berpencen jika dia telah—

(a) disahkan dalam jawatannya yang sekarang; dan

(b) genap tempoh selama tidak kurang daripada tiga tahun perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira.

Pegawai disifatkan menjadi pegawai berpencen

8. Tanpa menyentuh seksyen 7, pegawai yang berikut hendaklah disifatkan menjadi pegawai berpencen:

(a) seseorang pegawai yang telah dimasukkan atau layak untuk dimasukkan dalam perjawatan berpencen di bawah Ordinan Pencen 1951 [*Ord. 1 tahun 1951*] sebelum dari 1 Julai 1977, Ordinan Pencen

Sabah 1963 [*Ord. 3 tahun 1963*] atau Ordinan Pencen Sarawak [*Bab. 89*] sebelum dari 1 Julai 1978, mengikut mana-mana yang berkenaan;

- (b) seseorang pegawai tetap dan telah disahkan yang mati dalam perkhidmatan, bersara atas sebab perubatan atau di bawah seksyen 12A sebelum genap sepuluh tahun perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira; atau
- (c) seseorang pekerja berpencen di bawah Akta Pencen Pihak Berkuasa Berkanun dan Tempatan 1980 [*Akta 239*] atau mana-mana undang-undang bertulis lain yang ditukar tetap secara lantikan ke perkhidmatan awam.

Pemberian pencen, dsb.

9. (1) Yang di-Pertuan Agong boleh memberikan pencen, ganjaran atau faedah lain kepada seseorang pegawai berpencen apabila—

- (a) dipaksa bersara di bawah seksyen 10; atau
- (b) memilih bersara di bawah seksyen 12 setelah genap tempoh selama tidak kurang daripada sepuluh tahun perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira; atau
- (c) bersara di bawah seksyen 11.
- (d) (*Dipotong oleh Akta A625*).

(2) Yang di-Pertuan Agong boleh memberikan pencen, ganjaran atau faedah lain kepada seseorang pegawai berpencen jika persaraan itu adalah di bawah seksyen 12A.

Persaraan paksa

10. (1) Tertakluk kepada subseksyen (2), (3) dan (4), seseorang pegawai hendaklah bersara dari perkhidmatan awam apabila dia mencapai umur enam puluh tahun.

(2) Jika seseorang pegawai mencapai umur persaraan paksa lima puluh lima, lima puluh enam, lima puluh lapan atau enam puluh tahun, mengikut mana-mana yang berkenaan, dan suatu prosiding jenayah atau tatatertib yang mungkin berkeputusan dengan dia disabitkan atau dibuang kerja belum lagi selesai, perkhidmatannya hendaklah disifatkan sebagai telah dilanjutkan melampaui mana-mana umur itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, tetapi dikira cuti tanpa gaji sehingga kesnya diputuskan.

(3) Jika prosiding jenayah atau tatatertib di bawah subseksyen (2) itu tidak berkeputusan dengan dia disabitkan atau dibuang kerja, dia hendaklah bersara apabila mencapai umur lima puluh lima, lima puluh enam, lima puluh lapan atau enam puluh tahun, mengikut mana-mana yang berkenaan dengan umur ini, mengikut mana-mana yang berkenaan, tidak dikira sebagai perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira.

(4) Subseksyen (1) tidak terpakai bagi—

(a) Setiausaha kepada Dewan Rakyat atau Setiausaha kepada Dewan Negara; dan

(b) pegawai yang telah bersara selepas mula berkuat kuasanya Akta ini tetapi sebelum ia disiarkan.

(c) *(Dipotong oleh Akta A1124).*

(5) Yang di-Pertuan Agong, berkenaan dengan pegawai persekutuan atau pegawai persekutuan tempatan, atau Pihak Berkuasa Negeri, berkenaan dengan pegawai negeri, boleh menghendaki mana-mana pegawai supaya bersara daripada perkhidmatan awam—

(a) jika Ketua Pengarah atau Setiausaha Kerajaan Negeri, mengikut mana-mana yang berkenaan, adalah berpuas hati atas keterangan doktor bahawa pegawai itu tidak berupaya menjalankan kewajipan jawatannya, disebabkan oleh kelemahan akal atau tubuh yang mungkin menjadi kekal;

(b) apabila jawatan yang dipegangnya dihapuskan;

(c) bagi maksud supaya organisasi jabatan di mana pegawai itu bekerja mudah diperbaiki dan dengan itu menghasilkan lebih lagi kecekapan atau ekonomi;

- (d) atas alasan bahawa pekerjaan pegawai itu telah ditamatkan demi kepentingan awam;
- (e) atas alasan bahawa pegawai itu telah dengan sukarelanya (selain perkahwinan) memperoleh kewarganegaraan, atau menggunakan hak kewarganegaraan, atau telah membuat pengisytiharan kesetiaan kepada, mana-mana negara lain selain Malaysia atau atas alasan bahawa pegawai itu telah dilucutkan kewarganegaraan Malaysiannya; atau
- (f) atas alasan bahawa pegawai itu telah, bagi maksud pelantikannya ke perkhidmatan awam—
 - (i) membuat apa-apa pernyataan atau memberi apa-apa maklumat, sama ada secara lisan atau secara bertulis, sama ada bersumpah atau selainnya; atau
 - (ii) membekalkan apa-apa dokumen,

yang adalah palsu, silap, tidak tepat, tidak lengkap, atau mengelirukan atau mungkin mengelirukan, dan pelantikannya ke perkhidmatan awam telah dibuat sebahagiannya atau keseluruhannya dengan bersandarkan atas pernyataan, maklumat atau dokumen itu:

Dengan syarat bahawa persaraan itu di bawah perenggan ini tidak boleh dilaksanakan melainkan pegawai itu telah diberikan peluang yang munasabah untuk membuat representasi ke atasnya kepada Yang di-Pertuan Agong atau pihak berkuasa Negeri, mengikut mana-mana yang berkenaan.

(6) Perenggan (5)(f) hendaklah terpakai hanya bagi pegawai yang dilantik ke perkhidmatan awam selepas mula berkuat kuasanya subseksyen ini.

(7) Umur persaraan paksa enam puluh tahun yang diperuntukkan dalam subseksyen (1) hendaklah terpakai bagi seseorang pegawai yang dilantik pada atau selepas 1 Januari 2012.

(8) Umur persaraan paksa enam puluh tahun yang diperuntukkan dalam subseksyen (1) tidak terpakai bagi seseorang pegawai yang telah dilantik

sebelum 1 Januari 2012 dan telah diberikan opsyen sebelum tarikh itu dan tidak memilih umur persaraan paksa enam puluh tahun.

(9) Opsyen bagi umur persaraan paksa enam puluh tahun yang dilaksanakan oleh seseorang pegawai yang disebut dalam subseksyen (8) tidak boleh dibatalkan.

Persaraan dengan kehendak Kerajaan

11. Walau apa pun seksyen 10 dan 12, dengan persetujuan pegawai itu—

(a) Yang di-Pertuan Agong boleh menghendaki seseorang pegawai persekutuan supaya bersara pada mana-mana peringkat umur—

(i) atas alasan kepentingan negara; atau

(ii) demi kepentingan perkhidmatan awam; dan

(b) Pihak Berkuasa Negeri boleh menghendaki seseorang pegawai Negeri supaya bersara pada mana-mana peringkat umur—

(i) dengan kelulusan Yang di-Pertuan Agong, atas alasan kepentingan negara; atau

(ii) demi kepentingan perkhidmatan awam.

Persaraan pilihan

12. (1) Yang di-Pertuan Agong, berkenaan dengan pegawai selain pegawai negeri, atau Pihak Berkuasa Negeri, berkenaan dengan pegawai negeri, boleh, atas permohonan pegawai itu, memberi persetujuan tentang persaraan seseorang pegawai apabila atau selepas mencapai umur empat puluh tahun.

(2) Jika seseorang pegawai yang dilantik sebelum mula berkuat kuasanya seksyen ini bersara di bawah subseksyen (1), pegawai sedemikian boleh diberikan pencen hanya apabila mencapai umur—

(a) empat puluh lima tahun bagi—

(i) seseorang pegawai perempuan;

- (ii) seseorang pegawai perkhidmatan bomba yang berpangkat pegawai rendah dan ke bawah;
 - (iii) seseorang pegawai polis yang berpangkat rendah daripada Penolong Penguasa Polis;
 - (iv) seseorang pegawai penjara yang berpangkat rendah daripada Penguasa; dan
 - (v) seseorang jururawat lelaki di hospital mental; atau
- (b) lima puluh tahun bagi seseorang pegawai lelaki, selain pegawai yang disebut dalam subperenggan (a)(ii) hingga (v).

(3) Jika seseorang pegawai yang dilantik selepas mula berkuat kuasanya seksyen ini bersara di bawah subseksyen (1), pegawai sedemikian boleh diberikan pencen hanya apabila mencapai umur lima puluh lima tahun.

(3A) Seseorang pegawai yang bersara di bawah subseksyen (1) boleh diberi ketika persaraannya ganjaran, award wang tunai yang diberikan sebagai ganti cuti rehat yang terkumpul atau faedah lain.

(3B) *(Dipotong oleh Akta A1409).*

(4) Tertakluk kepada seksyen 16, jika seseorang pegawai yang telah bersara di bawah subseksyen (1) mati sebelum mencapai umur empat puluh lima tahun atau lima puluh tahun atau lima puluh lima tahun mengikut mana-mana yang berkenaan, Yang di-Pertuan Agong boleh dengan serta-merta memberikan kepada orang yang ditetapkan dalam peraturan-peraturan itu pencen terbitan tidak kurang daripada satu perlima dari gaji yang akhir diterima oleh pegawai yang mati itu dan ganjaran terbitan atau ganjaran terbitan sahaja.

(5) *(Dipotong oleh Akta A1343).*

Persaraan setelah dilantik untuk berkhidmat dalam pertubuhan

12A. (1) Tertakluk kepada subseksyen (2), (3) dan (4) jika seseorang pegawai berpencen yang berumur kurang daripada empat puluh lima tahun bagi pegawai perempuan atau berumur kurang daripada lima puluh tahun bagi pegawai lelaki dilantik oleh atau dengan kelulusan Kerajaan untuk

berkhidmat dalam mana-mana pertubuhan, walau bagaimanapun cara ianya ditubuhkan dan sama ada atau tidak Kerajaan atau mana-mana Kerajaan Negeri mempunyai apa-apa kepentingan di dalamnya, sama ada secara langsung atau sebaliknya, atau dalam mana-mana pertubuhan antarabangsa yang mana Kerajaan menjadi anggota, dia boleh disifatkan telah bersara daripada perkhidmatan awam pada tarikh dia meninggalkan perkhidmatan awam dan pegawai tersebut, jika sekiranya dia mati sebelum mencapai umur empat puluh lima tahun atau lima puluh tahun, mengikut mana-mana yang berkenaan, hendaklah, bagi maksud seksyen 14, disifatkan telah mati dalam perkhidmatan jika pada masa kematiannya dia berada dalam perkhidmatan pertubuhan itu atau mana-mana subsidiarinya atau pertubuhan antarabangsa tersebut, atau, jika ketika itu dia tidak berada dalam perkhidmatan tersebut, dia telah berada dalam perkhidmatan tersebut untuk suatu tempoh berterusan yang tidak kurang dari lima tahun dari tarikh dia meninggalkan perkhidmatan awam.

(2) Jika seseorang pegawai berpencen yang berumur kurang daripada empat puluh lima tahun bagi pegawai perempuan atau kurang daripada lima puluh tahun bagi pegawai lelaki dilantik oleh atau dengan kelulusan Kerajaan untuk berkhidmat dalam mana-mana pertubuhan atas terma dan syarat perkhidmatan yang sama seperti yang terdapat dalam Skim Baru dia boleh diberikan pencen, ganjaran atau faedah lain apabila mencapai umur enam puluh tahun jika dia telah berkhidmat dalam pertubuhan itu atau mana-mana subsidiarinya untuk suatu tempoh berterusan yang tidak kurang dari lima tahun dari tarikh dia meninggalkan perkhidmatan awam, dan dalam hal sedemikian, apa-apa tempoh perkhidmatan sedemikian dengan pertubuhan itu atau mana-mana subsidiarinya di bawah terma dan syarat perkhidmatan yang sama seperti yang terdapat dalam Skim Baru boleh dimasukkan kira bagi maksud memberi pencen, ganjaran atau faedah lain itu kepada pegawai itu.

(2A) Jika seseorang pegawai yang disebut dalam subseksyen (2) yang telah dilantik sebelum 1 Januari 2012 telah diberikan opsyen sebelum tarikh itu dan tidak memilih umur persaraan paksa enam puluh tahun, subseksyen (2) hendaklah terpakai baginya dengan menggantikan perkataan 'enam puluh' dengan perkataan 'lima puluh lima' atau 'lima puluh enam' atau 'lima puluh lapan', mengikut mana-mana yang berkenaan.

(3) Bagi seseorang pegawai berpencen yang subseksyen (2) tidak terpakai baginya, dia boleh diberikan pencen, ganjaran atau faedah lain apabila mencapai umur empat puluh lima tahun bagi pegawai perempuan atau lima puluh tahun bagi pegawai lelaki, jika dia telah berkhidmat dalam

pertubuhan atau mana-mana subsidiarinya atau pertubuhan antarabangsa ke dalam mana dia telah dilantik oleh atau dengan kelulusan Kerajaan selama tempoh berterusan tidak kurang daripada lima tahun dari tarikh dia meninggalkan perkhidmatan awam atau sehingga dia berumur empat puluh lima tahun atau lima puluh tahun, mengikut mana-mana yang berkenaan, mengikut mana yang terdahulu.

(4) Walau apa pun peruntukan subseksyen (2) dan (3), jika perkhidmatan pegawai itu ditamatkan oleh pertubuhan atau mana-mana subsidiarinya atau pertubuhan antarabangsa ke dalam mana dia dilantik oleh atau dengan kelulusan Kerajaan atas sebab pengurangan pekerja atau sakit, atau jika kontrak tidak diperbaharui berkenaan dengan pelantikannya dalam pertubuhan antarabangsa itu, dia boleh diberikan pencen, ganjaran atau faedah lain.

Sumbangan bulanan kepada Kumpulan Wang Disatukan

12B. Pertubuhan ke dalam mana seseorang pegawai berpencen dilantik oleh atau dengan kelulusan Kerajaan di bawah subseksyen 12A(2) hendaklah membuat sumbangan bulanan kepada Kumpulan Wang Disatukan pada kadar tujuh belas setengah peratus dari gaji bulanan pegawai tersebut bagi setiap pegawai berpencen semasa dia tertakluk kepada terma dan syarat perkhidmatan yang sama seperti yang terdapat dalam Skim Baru.

Persaraan demi kepentingan awam

13. Yang di-Pertuan Agong boleh, jika difikirkannya patut, memberikan pencen, ganjaran atau faedah lain kepada seseorang pegawai yang bersara di bawah perenggan 10(5)(d) atau (f), tetapi amaunnya tidak lebih daripada amaun yang pegawai itu sepatutnya layak mendapat jika sekiranya pencen, ganjaran atau faedah lainnya itu dihitung berdasarkan lama yang sebenar perkhidmatannya yang boleh dimasukkan kira.

Pencen atau ganjaran terbitan jika seseorang pegawai mati dalam perkhidmatan

14. (1) Tertakluk kepada seksyen 16, jika seseorang pegawai berpencen mati dalam perkhidmatan, Yang di-Pertuan Agong boleh memberikan kepada orang yang ditetapkan dalam peraturan-peraturan itu pencen terbitan tidak

kurang daripada satu per lima daripada gaji yang akhir diterima oleh pegawai yang mati itu dan ganjaran terbitan atau hanya ganjaran terbitan sahaja.

(2) *(Dipotong oleh Akta A1343).*

Pencen terbitan jika seseorang pegawai mati selepas bersara

15. (1) Tertakluk kepada seksyen 16—

(a) *(Dipotong oleh Akta A1343).*

(b) jika seseorang pegawai berpencen mati dalam atau selepas tempoh dua puluh tahun dari tarikh persaraannya dari perkhidmatan awam, Yang di-Pertuan Agong boleh memberi kepada orang yang ditetapkan dalam peraturan-peraturan itu pencen terbitan yang sama banyaknya dengan amaun pencen yang dibayar kepadanya:

Dengan syarat bahawa apa-apa pemberian pencen terbitan selepas tamatnya tempoh dua puluh tahun dari tarikh persaraannya hendaklah dibuat hanya jika penerimanya—

- (i) berkenaan dengan seseorang balu atau duda, telah berkahwin dengan pegawai yang mati itu semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan;
- (ii) berkenaan dengan seseorang anak atau anak tiri tanggungan, adalah seorang anak atau anak tiri tanggungan hasil perkahwinan semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan;
- (iii) berkenaan dengan seseorang anak angkat, adalah seorang anak yang diangkat di bawah mana-mana undang-undang bertulis berhubungan dengan pengangkatan atau di bawah mana-mana adat atau kelaziman semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan; atau
- (iv) berkenaan dengan seseorang anak tak sah taraf, adalah seorang anak yang dikandungkan semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan.

(2) Jika seseorang pegawai mati selepas persaraannya tetapi sepanjang tempoh persaraan sebelum kematiannya pencennya telah tidak diberi atau

telah terhenti di bawah seksyen 21, maka subseksyen (1) hendaklah terpakai dan bagi maksud ini pegawai itu hendaklah disifatkan sebagai telah menerima pencen itu.

Terhentinya pencen terbitan

16. Pencen terbitan atau elaun bersara terbitan yang diberikan di bawah Akta ini hendaklah terhenti jika penerimanya—

- (a) *(Dipotong oleh Akta A1171);*
- (b) seorang anak, lain daripada anak yang cacat otak atau hilang upaya jasmani dan secara kekal dan tidak berupaya menanggung dirinya sendiri atau seorang anak yang disebut dalam perenggan (c), apabila berkahwin atau apabila mencapai umur dua puluh satu tahun, mengikut mana yang lebih dahulu; atau
- (c) seorang anak yang sedang mendapat pendidikan di suatu institusi pelajaran tinggi tetapi tidak melebihi pelajaran yang menuju ke arah ijazah pertama, apabila tamat atau berhenti mendapat didikan itu atau apabila berkahwin, mengikut mana yang lebih dahulu.

Terhentinya pencen bagi anak yang telah mencapai umur lapan belas tahun disifatkan sah

16A. (1) Walau apa pun peruntukan seksyen 16, jika sebelum penyiaran Akta ini apa-apa bayaran mengenai pencen terbitan atau faedah lain yang kena dibayar kepada seorang anak telah terhenti setelah anak itu mencapai umur lapan belas tahun, penghentian itu dan apa-apa pembahagian pencen terbitan atau faedah lain kepada mana-mana orang tanggungan lain berikutan dari penghentian itu hendaklah disifatkan telah dilakukan dengan sempurna dan sahnyanya.

(2) Jika subseksyen (1) adalah terpakai, tetapi anak itu layak di bawah Akta ini dibayar pencen terbitan atau faedah lain, anak itu hendaklah, tertakluk kepada seksyen 16, dibayar bahagian pencen terbitan atau faedah lain yang kena dibayar kepadanya mulai dari tersiarnya Akta ini.

Pencen hilang upaya

17. (1) Yang di-Pertuan Agong boleh memberikan, sebagai tambahan kepada pembayaran yang dibuat di bawah seksyen 9 atau 24, di mana berkenaan, pencen hilang upaya di bawah peraturan-peraturan itu jika seseorang pegawai, lain daripada seorang pegawai kontrak, adalah dikehendaki bersara akibat dari—

- (a) menanggung bencana semasa melaksanakan dan berbangkit daripada melaksanakan tugas rasminya atau disebabkan oleh kemalangan dalam perjalanan; atau
- (b) mendapat penyakit yang kerana jenis tugasnya itu menyebabkan dirinya terdedah.

(2) Bagi maksud subseksyen (1), bencana atau penyakit ertinya bencana atau penyakit yang bukan disebabkan oleh, yang tidak menjadi semakin teruk oleh kerana atau yang tidak berpunca dari kecuaiian atau salah lakunya.

Pencen tanggungan

18. Yang di-Pertuan Agong boleh memberikan, sebagai tambahan kepada pencen terbitan dan ganjaran terbitan kepada orang tanggungan seseorang pegawai suatu pencen tanggungan yang ditetapkan dalam peraturan-peraturan itu jika—

- (a) pegawai itu mati dalam hal keadaan di bawah seksyen 17; dan
- (b) kematian itu berlaku dalam tempoh tujuh tahun dari tarikh dia menanggung bencana atau mendapat penyakit itu.

Pencen, dsb., tidak boleh diserahkan hak

19. Apa-apa pencen, ganjaran atau faedah lain yang diberikan di bawah Akta ini tidak boleh diserahkan hak atau dipindah milik, atau ditahan, diasingkan atau dilevi mengenai sesuatu tuntutan kecuali bagi maksud—

- (a) menjelaskan hutang yang kena dibayar kepada Kerajaan Persekutuan, atau Kerajaan sesuatu Negeri, atau sesuatu Pihak Berkuasa Berkanun atau Tempatan;

- (b) menunaikan perintah daripada Mahkamah supaya dibayar secara berkala sejumlah wang untuk nafkah bagi isteri atau bekas isteri atau anak yang belum dewasa, sama ada sah taraf atau tidak, pegawai yang telah diberikan pencen, ganjaran atau faedah lain itu; atau
- (c) menunaikan perintah mahkamah yang dikeluarkan berhubung dengan perkara kebangkrapan di bawah mana-mana undang-undang bertulis yang berhubungan dengannya.

20. *(Dipotong oleh Akta A1409).*

Pencen, dsb., terhenti apabila disabitkan

21. (1) Tertakluk kepada subseksyen (2), jika mana-mana orang yang telah diberikan pencen atau faedah lain di bawah Akta ini dikenakan hukuman mati atau penjara selama sesuatu tempoh oleh suatu Mahkamah, maka pencen atau faedah lain itu hendaklah terhenti dengan serta merta.

(2) Pencen atau faedah lain di bawah subseksyen (1) itu hendaklah diberikan semula dengan kuat kuasa kebelakangan bagi seseorang yang selepas disabitkan mendapat pengampunan.

(3) Jika sesuatu pencen atau faedah lain terhenti di bawah subseksyen (1), Yang di-Pertuan Agong boleh memberi elaun tanggungan yang banyaknya sama dengan semua atau mana-mana bahagian daripada wang yang pesara itu sepatutnya berhak mendapat sebagai pencen atau faedah lain yang difikirkannya patut kepada isteri atau anak pesara untuk nafkah dan faedah mereka dan, selepas tamat tempoh hukumannya, juga bagi faedah pesara itu sendiri.

Pencen, dsb., akan terhenti apabila memperolehi kewarganegaraan negara lain

21A. (1) Jika seseorang yang telah diberikan pencen atau faedah lain di bawah Akta ini telah dengan sukarelanya (selain perkahwinan) memperoleh kewarganegaraan, atau telah menggunakan hak kewarganegaraan, atau telah membuat pengisytiharan kesetiaan kepada, mana-mana negara lain selain

dari Malaysia atau telah dilucutkan kewarganegaraan Malaysiannya, pencen atau faedah lain tersebut hendaklah terhenti dengan serta merta.

(2) Jika pencen atau faedah lain terhenti di bawah subseksyen (1), tiada pencen atau faedah lain boleh diberi kepada orang tanggungan.

Pencen maksimum

22. (1) Pencen perkhidmatan yang diberikan kepada seseorang pegawai di bawah Akta ini tidak boleh melebihi tiga per lima daripada gaji yang akhir diterimanya.

(2) Jika seseorang pegawai telah diberikan pencen atau sedang diberikan pencen berkenaan dengan perkhidmatan awam lain, maka dia boleh diberikan pencen penuh yang dia berhak mendapat berkenaan dengan perkhidmatan awamnya, tetapi tiada seorang pun pegawai sedemikian itu boleh mengeluarkan daripada Kumpulan Wang Disatukan Persekutuan amaun pencen yang, apabila ditambah kepada amaun pencen yang diterima berkenaan dengan perkhidmatan awam lain, melebihi enam per sepuluh daripada gaji yang akhir diterimanya.

(3) Bagi maksud subseksyen (2), pencen seseorang pegawai berkenaan dengan perkhidmatan awam lainnya ertinya amaun pencen yang ia mungkin dapat jika sekiranya dia memilih tidak hendak dibayarkan pencen gantian tetap dan pencen susutan.

(4) Bagi maksud seksyen ini, apa-apa faedah yang diberikan di bawah seksyen 17 atau 18 tidak boleh diambil kira.

Pencen serendah-rendahnya bagi perkhidmatan penuh

22A. Berkenaan dengan pencen yang telah dikira berdasarkan perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira selama tidak kurang daripada dua puluh lima tahun, amaun yang kena dibayar di bawah Akta ini tidak boleh kurang daripada satu ratus lapan puluh ringgit sebulan atau apa-apa amaun sebagaimana ditetapkan oleh Yang di-Pertuan Agong dari semasa ke semasa melalui pemberitahuan dalam *Warta*.

Penggantungan pencen

23. (1) Jika seseorang pegawai yang diberikan pencen di bawah Akta ini atau di bawah mana-mana undang-undang bertulis dilantik semula sebagai seorang pegawai tetap dalam perkhidmatan awam, maka Yang di-Pertuan Agong boleh menggantung pencen itu sepanjang tempoh ia dilantik semula sebagai seorang pegawai tetap.

(2) Tertakluk kepada subseksyen (1), jika seseorang pegawai telah bersara di bawah subperenggan 11(a)(i) dan 11(b)(i) dan dalam tempoh lima tahun persaraannya itu melibatkan dirinya dalam apa-apa aktiviti yang mungkin bercanggah dengan tujuan ia disarakan, Yang di-Pertuan Agong boleh menggantung pencennya sehingga ia mencapai umur enam puluh tahun atau genapnya tempoh bersara selama lima tahun, mengikut mana yang lebih awal.

(2A) Jika seseorang pegawai yang disebut dalam subseksyen (2) yang telah dilantik semula sebelum 1 Januari 2012 telah diberikan opsyen sebelum tarikh itu dan tidak memilih umur persaraan paksa enam puluh tahun, subseksyen (2) hendaklah terpakai baginya dengan menggantikan perkataan ‘enam puluh’ dengan perkataan ‘lima puluh lima’ atau ‘lima puluh enam’ atau ‘lima puluh lapan’, mengikut mana-mana yang berkenaan.

(3) Berkenaan dengan persaraan di bawah subperenggan 11(b)(i), subseksyen (2) hendaklah terpakai hanya bagi pegawai yang dilantik ke perkhidmatan awam selepas mula berkuat kuasanya subseksyen ini.

Pemberian elaun bersara kepada pegawai sementara

24. Apabila seseorang pegawai sementara yang terus berkhidmat di bawah Skim Baru bersara di bawah seksyen 10, 11 atau 12, Yang di-Pertuan Agong boleh memberi elaun bersara dan ganjaran yang banyaknya sama dengan tiga per empat daripada pencen dan ganjaran yang masing-masingnya lazim kena dibayar kepada seseorang pegawai berpencen yang bersara di bawah hal keadaan yang sama di bawah Akta ini jika pegawai sementara itu—

(a) telah berkhidmat terus-menerus dengan Kerajaan Persekutuan atau sesuatu Kerajaan Negeri sebelum daripada 1 Januari 1976 dan sehingga tarikh persaraannya selepas 1 Januari 1976;

- (b) telah genap tempoh selama tidak kurang daripada sepuluh tahun perkhidmatan yang boleh dimasukkan kira dengan Kerajaan Persekutuan atau sesuatu Kerajaan Negeri; dan
- (c) telah pada tarikh perlantikannya tidak kena membayar carum kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja atau lain-lain kumpulan wang simpanan.

Pemberian elaun bersara terbitan kepada pegawai sementara

25. Tertakluk kepada seksyen 16 —

- (a) jika seseorang pegawai sementara mati dalam perkhidmatan dan sepatutnya menjadi layak mendapat elaun bersara dan ganjaran di bawah seksyen 24 jika sekiranya dia telah bersara pada tarikh kematiannya, Yang di-Pertuan Agong boleh memberi kepada orang yang ditetapkan dalam peraturan-peraturan itu —
 - (i) ganjaran terbitan yang banyaknya sama dengan ganjaran pegawai itu; dan
 - (ii) elaun bersara terbitan yang banyaknya sama dengan elaun bersara pegawai itu;
- (b) jika seseorang pegawai sementara yang sedang menerima elaun bersara mati dalam atau selepas tempoh dua puluh tahun dari tarikh persaraannya, elaun bersara terbitan yang sama banyaknya dengan elaun bersara pegawai itu boleh diberikan kepada orang yang ditetapkan dalam peraturan-peraturan:

Dengan syarat bahawa apa-apa pemberian elaun bersara terbitan selepas tamatnya tempoh dua puluh tahun hendaklah dibuat hanya jika penerimanya—

- (i) dalam hal seseorang balu atau duda, telah berkahwin dengan pegawai yang mati itu semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan;
- (ii) dalam hal seseorang anak atau anak tiri tanggungan, ialah anak atau anak tiri tanggungan hasil perkahwinan yang telah berlaku semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan;
- (iii) dalam hal seseorang anak angkat, ialah anak yang diangkat di bawah mana-mana undang-undang bertulis yang berhubungan

dengan pengangkatan atau di bawah mana-mana adat atau kelaziman semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan; atau

- (iv) dalam hal seseorang anak tidak sah taraf, ialah anak yang dikandungkan semasa pegawai itu masih dalam perkhidmatan.

(c) (*Dipotong Akta A134*).

25A. (*Dipotong Akta A1343*).

Pembayaran tanpa probet atau surat kuasa mentadbir

26. (1) Walau apa pun peruntukan mana-mana undang-undang bertulis yang berlawanan, jika seseorang yang kepadanya apa-apa pembayaran boleh dibuat di bawah Akta ini dan peraturan-peraturan yang dibuat di bawahnya mati sebelum pembayaran dibuat di bawahnya mati sebelum pembayaran dibuat, amaun yang masih belum dibayar itu boleh dibayar kepada orang tanggungannya tanpa probet atau surat kuasa mentadbir.

(2) Jika seseorang pegawai mati dalam perkhidmatan, apa-apa pembayaran tunai yang boleh dibayar sebagai ganti cuti terkumpul yang diberi di bawah peraturan-peraturan bolehlah dibayar kepada orang-orang tanggungannya tanpa probet atau surat kuasa mentadbir.

(3) Jika apa-apa pembayaran dibuat dengan suci hati di bawah seksyen ini dan menurut peruntukan Akta ini dan peraturan-peraturan yang dibuat di bawahnya, pembayaran tersebut hendaklah menjadi pelepasan sepenuh dan sepatutnya akan segala liabiliti, dan tiada tindakan, guaman atau prosiding bagi pembayaran tersebut atau yang mempersoalkan tentang pembayaran tersebut boleh dibawa atau diadakan terhadap Kerajaan atau mana-mana pegawai atau pekhidmatnya.

(4) Bagi maksud seksyen ini—

(a) “orang tanggungan” ertinya—

- (i) balu kepada si mati;
- (ii) duda kepada si mati;
- (iii) anak kepada si mati;

- (iv) ibu kepada pegawai yang mati, atau jika ibunya telah mati, bapa tanggungnya;
- (b) “belum dibayar” ertinya belum dibayar oleh Kerajaan atau belum dikeluarkan oleh orang yang berkenaan.

Pembayaran hadiah untuk maklumat

26A. (1) Ketua Pengarah boleh memerintahkan pembayaran hadiah sebagaimana dia fikirkan patut kepada mana-mana anggota masyarakat untuk maklumat yang diberikan yang membawa kepada sabitan bagi—

- (a) kes-kes penipuan untuk menikmati pencen dan lain-lain faedah yang diberikan di bawah Akta ini; atau
- (b) kesalahan di bawah peraturan yang dibuat di bawah Akta ini.

(2) Apa-apa hadiah yang dibayar di bawah Akta ini hendaklah dipertanggungjawabkan kepada Kumpulan Wang Disatukan Persekutuan.

Pindaan bagi Jadual

27. Yang di-Pertuan Agong boleh melalui pemberitahu dalam *Warta* mengisytiharkan mana-mana perkhidmatan menjadi perkhidmatan awam lain dalam Jadual bagi maksud Akta ini.

Pemansuhan dan kecualian

28. (1) Tertakluk kepada subseksyen (2), Ordinan Pencen 1951 sebagaimana dipakai bagi mereka yang memilih Skim Baru atau yang dilantik di bawah Skim Baru adalah dimansuhkan.

(2) Ordinan Pencen 1951, Ordinan Pencen Sabah 1963, dan Ordinan Pencen Sarawak hendaklah terus dipakai bagi pegawai yang tidak memilih Skim Baru atau yang tidak dilantik di bawah Skim Baru.

JADUAL

[Seksyen 2]

Kerajaan Brunei

Kerajaan Hong Kong

Kerajaan Singapura

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 227

AKTA PENCEN 1980

SENARAI PINDAAN

Undang-undang yang meminda	Tajuk ringkas	Berkuat kuasa dari
Akta A495	Akta Pencen (Pindaan) 1980	01-07-1980
Akta A568	Akta Penyelarasan Pencen (Pindaan) 1983	01-07-1980
Akta A625	Akta Pencen (Pindaan) 1985	13-09-1985
Akta A644	Akta Pencen (Pindaan) 1986	16-05-1986 kecuali ss. 3, 7, 12: 01-01-1976; ss. 9, 11: 1-7-1980
Akta A793	Akta Pencen (Pindaan) 1991	12-04-1991
Akta A823	Akta Pencen (Pindaan) 1992	s. 2: 01-06-1991 s. 3:01-01-1992 s. 4:12-04-1991
Akta A1124	Akta Pencen (Pindaan) 2001	01-10-2001
Akta A1171	Akta Pencen (Pindaan) 2002	01-01-2002
Akta A1335	Akta Pencen (Pindaan) 2008	01-07-08

Undang-undang yang meminda	Tajuk ringkas	Berkuat kuasa dari
Akta A1343	Akta Pencen (Pindaan) 2009	Perenggan 2(a), s. 3, perenggan 4(a) dan 5(a), s. 7 dan ss. 10(1), (2) dan (3) berkuat kuasa dari 01-01-2009 Perenggan 2(b), s. 9 dan ss. 10(4):01-01-2008
Akta A1409	Akta Pencen (Pindaan) 2011	01-01-2012

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta 227

AKTA PENCEN 1980

SENARAI SEKSYEN YANG DIPINDA

Seksyen	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
1	Akta A644	16-05-1986
2	Akta A495	01-07-1980
	Akta A568	01-07-1980
	Akta A625	13-09-1985
	Akta A644	16-05-1986
	Akta A1343	Perenggan 2(a) : 01-01-2009 Perenggan 2(b): 01-01-2008
6	Akta A495	01-07-1980
	Akta A625	13-09-1985
	Akta A1409	01-01-2012
6A	Akta A793	12-04-1991
	Akta A823	01-06-1991
	Akta A1124	01-10-2001
	Akta A1335	01-07-2008
	Akta A1343	09-01-2009
	Akta A1409	01-01-2012
7	Akta A823	01-01-1992
8	Akta A625	13-09-1982
9	Akta A793	12-04-1991
	Akta A495	01-07-1980
	Akta A625	13-09-1985
	Akta A644	16-05-1986
10	Akta A644	16-05-1986
	Akta A793	12-04-1991
	Akta A1124	01-01-2001
	Akta A1335	01-07-2008
	Akta A1409	01-01-2012
11	Akta A644	01-01-1976

Seksyen	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
12	Akta A793	12-04-1991
	Akta A823	12-04-1991
	Akta A1124	01-10-2001
	Akta A1335	01-07-2008
	Akta A1343	09-01-2009
	Akta A1409	01-01-2012
12A	Akta A495	01-07-1980
	Akta A625	13-09-1985
	Akta A644	16-05-1986
	Akta A1124	01-10-2001
	Akta A1335	01-07-2008
	Akta A1409	01-01-2012
12B	Akta A625	13-09-1985
13	Akta A793	12-04-1991
14	Akta A495	01-07-1990
15	Akta A495	01-07-1980
	Akta A644	01-07-1980
	Akta A1343	09-01-2009
	Akta A1409	01-01-2012
16	Akta A495	01-07-1980
	Akta A1171	01-01-2002
16A	Akta A495	01-07-1980
19	Akta A1409	01-01-2012
20	Akta A1409	01-01-2012
21A	Akta A644	16-05-1986
22	Akta A1343	09-01-2009
22A	Akta A495	01-07-1980
23	Akta A793	12-04-1991
	Akta A1124	01-10-2001
	Akta A1335	01-07-2008
	Akta A1409	01-01-2012
25	Akta A495	01-07-1980
	Akta A644	01-07-1980
	Akta A1343	09-01-2009
	Akta A1409	01-01-2012

Seksyen	Kuasa meminda	Berkuat kuasa dari
25A	Akta A568	01-07-1980
	Akta A1343	09-01-2009
26	Akta A644	01-01-1976
26A	Akta A644	16-05-1986



LAWS OF MALAYSIA

ONLINE VERSION OF UPDATED
TEXT OF REPRINT

Act 227

PENSIONS ACT 1980

As at 1 April 2012

PENSIONS ACT 1980

Date of Royal Assent	...	...	...	11 February 1980
Date of Publication in the <i>Gazette</i>	...	...	...	28 February 1980
Latest amendment made by Act A1409 which came into operation on	...	...	...	1 January 2012

PREVIOUS REPRINTS

<i>First Reprint</i>	...	...	...	2001
<i>Second Reprint</i>	...	...	...	2002
<i>Third Reprint</i>	...	...	...	2006

LAWS OF MALAYSIA**Act 227****PENSIONS ACT 1980**

ARRANGEMENT OF SECTIONS

Section

1. Short title, commencement and application
2. Interpretation
3. Pension, *etc.*, not an absolute right
4. Pension, *etc.*, to be charged on the Federal Consolidated Fund
5. Regulations
6. Computation of pension, *etc.*
- 6A. Exercise of option
7. Conferment of pensionable status
8. Officers deemed to be pensionable officers
9. Grant of pension, *etc.*
10. Compulsory retirement
11. Retirement at the instance of the Government
12. Optional retirement
- 12A. Retirement on being appointed to serve in organization
- 12B. Monthly contributions to the Consolidated Fund
13. Retirement in the public interest
14. A derivative pension or gratuity where an officer dies in service
15. Derivative pension where an officer dies after retirement
16. Cessation of derivative pension

Section

- 16A. Cessation of pension in respect of child attaining age of eighteen deemed valid
- 17. Disability pension
- 18. Dependant's pension
- 19. Pension, *etc.*, not to be assignable
- 20. (*Deleted*)
- 21. Pension, *etc.*, to cease on conviction
- 21A. Pension, *etc.*, to cease on acquiring citizenship of other country
- 22. Maximum pension
- 22A. Lowest pension for full service
- 23. Suspension of pension
- 24. Grant of retiring allowance to temporary officer
- 25. Grant of derivative retiring allowance to temporary officer
- 25A. (*Deleted*)
- 26. Payment without probate or letters of administration
- 26A. Payment of reward for information
- 27. Amendment of Schedule
- 28. Repeal and savings

SCHEDULE

LAWS OF MALAYSIA

Act 227

PENSIONS ACT 1980

An Act to provide for the administration of pensions, gratuities and other benefits for officers in the public service and their dependants.

[1 January 1976]

BE IT ENACTED by the Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong with the advice and consent of the Dewan Negara and Dewan Rakyat in Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

Short title, commencement and application

1. (1) This Act may be cited as the Pensions Act 1980 and shall be deemed to have come into force on 1 January 1976.

(2) This Act shall apply throughout Malaysia in respect of —

- (a) officers in the public service who have opted or who are deemed to have opted for any New Scheme;
- (b) officers in the public service who were or are appointed under any New Scheme;
- (c) officers in the public service who by virtue of their option are bound by any New Scheme; or
- (d) temporary officers in the public service who were appointed prior to 1 January 1976 and who were not given the option to opt for that New Scheme which came into force from that date.

Interpretation

2. In this Act, unless the context otherwise requires —

“child” means a child of a deceased officer —

- (a) who is a child under twenty-one years of age and includes—
 - (i) a posthumous child, a dependent step-child and an illegitimate child of the officer; and
 - (ii) a child adopted by the officer under any written law relating to adoption or under any custom or usage, on satisfactory proof of such adoption; and
- (b) who is a child of any age and is mentally retarded or physically and permanently incapacitated and is incapable of supporting himself provided that such child is mentally retarded or physically and permanently incapacitated before the child reaches the age of twenty-one years;

“Director General” means the Director General of Public Services;

“federal officer” means an officer in the service of the Federal Government;

“last drawn salary” means the last drawn monthly substantive salary, or in the case of retirement under section 12A his actual last drawn monthly substantive salary paid to him by the organization whilst on the same terms and conditions of service as in the New Scheme and includes any pensionable allowance;

“local federal officer” means an officer who is recruited for, or transferred to, service under the Federal Government in Sabah or Sarawak and has not been permanently transferred to service outside Sabah or Sarawak;

“New Scheme” means the revised salaries and terms and conditions of service of officers in the public service arising from the revision of salaries and terms and conditions of service of such officers made by the Federal Government with effect from 1 January 1976, or from any other subsequent revision made by the Federal Government from time to time, or from any other subsequent revision made by the Federal Government from time to time;

“public service” means —

- (a) the Judicial and Legal Service;
- (b) the General Public Service of the Federal Government;
- (c) the Police Force;
- (d) the Railway Service;
- (e) the Education Service;
- (f) the Joint Public Services common to the Federal Government and of one or more of the States;
- (g) the Public Service of each State;
- (h) the Parliamentary Service; or
- (i) such other service as the Yang di-Pertuan Agong may determine to be public service for the purposes of this Act;

“officer” means an officer on full-time employment in the public service;

“other public service” means service under a Government set out in the Schedule in respect of officers transferred to public service;

“pensionable officer” means an officer who has been conferred the status of a pensionable officer under section 7 or who is deemed to be a pensionable officer under subsection 6A (6c) or section 8;

“reckonable service” means service prescribed as reckonable service under the regulations;

“regulations” means any regulations made under section 5;

“state officer” means an officer in the service of the Government of a State; and

“Statutory or Local Authority” means a Statutory or a Local Authority established by any written law.

Pension, etc., not an absolute right

3. (1) No officer shall have an absolute right to compensation for past service or to any pension, gratuity or other benefit under this Act.

(2) Where the Yang di-Pertuan Agong is satisfied that an officer has been guilty of negligence, irregularity or misconduct, the Yang di-Pertuan Agong may reduce or withhold a pension, gratuity or other benefit for which the officer would have been eligible but for the provision of this section.

Pension, etc., to be charged on the Federal Consolidated Fund

4. (1) Pension, gratuity or other benefit granted under this Act or regulations made thereunder shall be charged on the Federal Consolidated Fund.

(2) For the purposes of this Act, pension, gratuity or other benefit does not include any cash award granted in lieu of accumulated vacation leave to an officer whose salary is not paid out of the Federal Consolidated Fund.

Regulations

5. (1) The Yang di-Pertuan Agong may make regulations for the purposes of this Act.

(2) Notwithstanding any other written law, regulations made under this section may be given retrospective effect to a date earlier than the commencement of this Act in order to confer a benefit upon, or remove a disability attaching to, any person.

Computation of pension, etc.

6. (1) Any pension, gratuity or other benefit granted under this Act shall be computed in accordance with the regulations; provided that, in the case of retirement under paragraph 10(5)(a) or under section 12A, the amount of pension granted shall not be less than one-fifth of the officer's last drawn salary.

(2) For the purpose of subsection (1), an officer who retires before being confirmed in his second or subsequent appointment, the last drawn salary shall be the last drawn salary of his former appointment in which he had been confirmed had he remained in his former appointment until his retirement.

(3) Any pension, gratuity or other benefit granted to an officer who retires under section 11 shall be computed in accordance with the regulations where the total period of his reckonable service shall be counted as if he had served until his compulsory age of retirement, whichever is applicable to him.

Exercise of option

6A. (1) An officer appointed on or after the commencement of this section shall, before being confirmed in his appointment, be entitled to opt for the Employees Provident Fund Scheme.

(2) The option under subsection (1) shall be made to the appropriate appointing authority in such manner as may be determined by the Director General.

(3) The exercise of the option by an officer under this section shall take effect on his being confirmed in his appointment and shall thereupon be irrevocable.

(4) Where an officer opts for the Employees Provident Fund Scheme, the provisions of this Act, except this section, shall not apply to such officer.

(5) An officer who opts for the Employees Provident Fund Scheme shall retire from the public service on attaining the age of sixty years.

(5A) Subsection (5) shall not apply to an officer who was appointed before 1 January 2012 and had been given an option before such date and had not opted for the compulsory age of retirement of sixty years.

(5B) The compulsory retirement age for an officer who had not opted for the compulsory retirement age of sixty years as referred to in subsection (5A) shall remain either fifty-five years or fifty-six years or fifty-eight years as the age that he had opted before 1 January 2012.

(5C) The option for the compulsory age of retirement of sixty years exercised by an officer for the purpose of subsections (5) and (5A) shall be irrevocable.

(6) The Yang di-Pertuan Agong, in the case of a federal officer or a local federal officer, or the State Authority, in the case of a state officer, may require an officer who opts for the Employees Provident Fund Scheme to retire from the public service in any of the circumstances referred to in paragraphs 10(5)(a), (b), (c), (d), (e) and (f) or section 11.

(6A) Notwithstanding subsection (3), an officer who had opted for the Employees Provident Fund Scheme before 1 January 2009 and has been confirmed in his appointment before such date shall be given an option to opt for pension, gratuity or other benefit granted under this Act.

(6B) The option made under subsection (6A) shall be irrevocable on 1 February 2009 and the provisions of this Act shall apply to the officer from that date.

(6C) Where an officer has opted for pension, gratuity or other benefit pursuant to subsection (6A) and dies before the option becomes irrevocable pursuant to subsection (6B), the officer is deemed to be a pensionable officer and the provisions of this Act shall apply to him from the date of his death.

(7) In this section “Employees Provident Fund Scheme” refers to a provident fund established under the Employees Provident Fund Act 1991 [Act 452], including an approved fund as defined in that Act.

Conferment of pensionable status

7. A permanent officer may be conferred the status of a pensionable officer if he has —

- (a) been confirmed in his present appointment; and
- (b) completed not less than three years' reckonable service.

Officers deemed to be pensionable officers

8. Without prejudice to section 7, the following officers shall be deemed to be pensionable officers:

- (a) an officer who has already been emplaced or qualified to be emplaced on the pensionable establishment under the Pensions Ordinance 1951 [*Ord. 1 of 1951*] prior

to 1 July 1977, the Pensions Ordinance 1963 of Sabah [Ord. 3 of 1963] or the Pensions Ordinance of Sarawak [Cap. 89] prior to 1 July 1978, as the case may be;

- (b) a permanent and confirmed officer who dies in service or retires on medical ground or under section 12A before completing ten years' reckonable service; or
- (c) a pensionable employee under the Statutory and Local Authorities Pensions Act 1980 [Act 239] or any other written law who is permanently transferred by appointment to the public service.

Grant of pension, etc.

9. (1) The Yang di-Pertuan Agong may grant a pension, gratuity or other benefit to a pensionable officer on —

- (a) compulsory retirement under section 10; or
- (b) optional retirement under section 12 after completing a period of not less than ten years' reckonable service; or
- (c) retirement under section 11.
- (d) *(Deleted by Act A625)*

(2) The Yang di-Pertuan Agong may grant a pension, gratuity or other benefit to a pensionable officer if the retirement is under section 12A.

Compulsory retirement

10. (1) Subject to subsections (2), (3) and (4), an officer shall retire from the public service on attaining the age of sixty years.

(2) Where an officer attains the compulsory age of retirement of fifty-five, fifty-six, fifty-eight or sixty years, as the case may be, and a criminal or disciplinary proceeding which may result in his conviction or dismissal is not concluded, his service shall be deemed to have been extended beyond any of that age, as the case may be, but on no-pay leave until his case is determined.

(3) Where the criminal or disciplinary proceeding under subsection (2) does not result in his conviction or dismissal, he shall retire on attaining the age of fifty-five, fifty-six, fifty-eight or sixty years, as the case may be of his compulsory age of retirement, and the period of service after any of this age, as the case may be, shall not be regarded as reckonable service.

(4) Subsection (1) shall not apply to —

- (a) the Clerk to the House of Representatives or the Clerk to the Senate; and
- (b) those officers who have retired after the coming into force of this Act but before the publication thereof.
- (c) *(Deleted by Act A1124).*

(5) The Yang di-Pertuan Agong, in the case of a federal officer or a local federal officer, or the State Authority, in the case of a state officer, may require any officer to retire from the public service —

- (a) where the Director General or the State Secretary, as the case may be, is satisfied on medical evidence that the officer is incapable of discharging the duties of his office, by reason of infirmity of mind or body likely to be permanent;
- (b) on the abolition of the office held by him;
- (c) for the purpose of facilitating improvement in the organization of the department to which the officer belongs by which greater efficiency or economy may be achieved;

- (d) on the ground that the officer's employment has been terminated in the public interest;
- (e) on the ground that the officer has voluntarily (other than marriage) acquired citizenship of, or exercised rights of citizenship in, or has made a declaration of allegiance to, any other country other than Malaysia or on the ground that the officer has been deprived of his Malaysian citizenship; or
- (f) on the ground that the officer had, for the purpose of his appointment to the public service —
 - (i) made any statement or given any information, whether orally or in writing, whether on oath or otherwise; or
 - (ii) supplied any document,

which was false, erroneous, inaccurate, incomplete, or misleading or likely to mislead and his appointment to the public service was made partly or wholly in reliance on that statement, information or document:

Provided that retirement under this paragraph shall not be effected unless the officer has been given a reasonable opportunity to make representations thereon to the Yang di-Pertuan Agong or the State Authority, as the case may be.

(6) Paragraph (5)(f) shall apply only to officers appointed to the public service after the commencement of this subsection.

(7) The compulsory age of retirement of sixty years provided for in subsection (1) shall apply to an officer who is appointed on or after 1 January 2012.

(8) The compulsory age of retirement of sixty years provided for in subsection (1) shall not apply to an officer who was appointed

before 1 January 2012 and had been given an option before such date and had not opted for the compulsory age of retirement of sixty years.

(9) The option for the compulsory age of retirement of sixty years exercised by an officer referred to in subsection (8) shall be irrevocable.

Retirement at the instance of the Government

11. Notwithstanding sections 10 and 12, with the consent of the officer —

(a) the Yang di-Pertuan Agong may require a federal officer to retire at any age —

- (i) on ground of national interest; or
- (ii) in the interest of the public service; and

(b) the State Authority may require a State officer to retire at any age —

- (i) with the approval of the Yang di-Pertuan Agong, on ground of national interest; or
- (ii) in the interest of the public service.

Optional retirement

12. (1) The Yang di-Pertuan Agong, in the case of an officer other than a state officer, or the State Authority, in the case of a state officer, may, on the officer's application, consent to the retirement of an officer on or after attaining the age of forty years.

(2) Where an officer who is appointed before the commencement of this section retires under subsection (1), such officer may be granted a pension, only on attaining the age of —

(a) forty-five years for —

- (i) a woman officer;
- (ii) an officer of the fire service holding the rank of sub-officer and below;
- (iii) a police officer below the rank of Assistant Superintendent of Police;
- (iv) a prison officer below the rank of Superintendent; and
- (v) a male nurse of a mental hospital; or

(b) fifty years for a male officer, other than those officers referred to in subparagraphs (a)(ii) to (v).

(3) Where an officer who is appointed after the commencement of this section retires under subsection (1), such officer may be granted a pension, only on attaining the age of fifty-five years.

(3A) An officer who retires under subsection (1) may on his retirement be granted a gratuity, cash award granted in lieu of accumulated vacation leave or other benefit.

(3B) *(Deleted by Act A1409).*

(4) Subject to section 16, where an officer who has retired under subsection (1) dies before attaining forty-five years of age, fifty years of age or fifty-five years of age, as the case may be, the Yang di-Pertuan Agong may forthwith grant to the person prescribed in the regulations derivative pension of not less than one-fifth of the deceased officer's last drawn salary and a derivative gratuity or a derivative gratuity only.

(5) *(Deleted by Act A1343).*

Retirement on being appointed to serve in organization

12A. (1) Subject to subsections (2), (3) and (4) where a pensionable officer being a woman officer who is below forty-five years of age or being a male officer who is below fifty years of age is appointed by or with the approval of the Government to serve in any organization howsoever formed and whether or not Government or any State Government has any interest therein, either directly or otherwise, or in any international organization of which the Government is a member, he may be deemed to have retired from the public service on the date of his leaving the public service and such officer, in the event that he dies before attaining forty-five years of age or fifty years of age, as the case may be, shall, for the purposes of section 14, be deemed to have died in service if at the time of his death he was in the service of such organization or any of its subsidiaries or such international organization, or, if he was not then in such service, he had been in such service for a continuous period of not less than five years from the date of his leaving the public service.

(2) Where a pensionable officer being a woman officer who is below forty-five years of age or a male officer who is below fifty years of age, is appointed by or with the approval of the Government to serve in any organization on the same terms and conditions of service as in the New Scheme he may be granted a pension, gratuity or other benefit on attaining the age of sixty years if he has served in such organization or any of its subsidiaries for a continuous period of not less than five years from the date of his leaving the public service, and in such case, any period of such service under the same terms and conditions of service as in the New Scheme with the organization or any of its subsidiaries may be reckoned for the purposed of granting the pension, gratuity or other benefit to the officer.

(2A) Where an officer referred to in subsection (2) who was appointed before 1 January 2012 had been given an option before such date and had not opted for the compulsory age of retirement of sixty years, subsection (2) shall apply to him with the words 'fifty-five' or 'fifty-six' or 'fifty-eight', as the case may be, being substituted for the word 'sixty'.

(3) In the case of a pensionable officer to whom subsection (2) does not apply, he may be granted a pension, gratuity or other benefit in the case of a woman officer on attaining forty-five years of age or in the case of a male officer fifty years of age, if he has served in the organization or any of its subsidiaries or the international organization to which he was appointed by or with the approval of the Government for a continuous period of not less than five years from the date of his leaving the public service or until forty-five years of age or fifty years of age, as the case may be, whichever is the earlier.

(4) Notwithstanding the provisions of subsections (2) and (3) where the service of the officer is terminated by the organization or any of its subsidiaries or the international organization to which he was appointed by or with the approval of the Government on ground of retrenchment or ill health, or where the contract is not renewed in respect of his appointment in the international organization, he may be granted a pension, gratuity or other benefit.

Monthly contributions to the Consolidated Fund

12B. The organization to which a pensionable officer is appointed by or with the approval of the Government under section 12A (2) shall make monthly contributions to the Consolidated Fund at the rate of seventeen and a half per centum of such officer's monthly salary in respect of each pensionable officer whilst he is on the same terms and conditions of service as in the New Scheme.

Retirement in the public interest

13. The Yang di-Pertuan Agong may, if he thinks fit, grant a pension, gratuity or other benefit to an officer who is retired under paragraph 10(5)(d) or paragraph 10(5)(f), but the amount shall not exceed that for which such officer would be eligible had his pension, gratuity or other benefit been calculated based on his actual length of reckonable service.

A derivative pension or gratuity where an officer dies in service

14. (1) Subject to section 16, where a pensionable officer dies in service, the Yang di-Pertuan Agong may grant to the person prescribed in the regulations a derivative pension of not less than one-fifth of the deceased officer's last drawn salary and a derivative gratuity or a derivative gratuity only.

(2) *(Deleted by Act A1343).*

Derivative pension where an officer dies after retirement

15. (1) Subject to section 16 —

(a) *(Deleted by Act A1343).*

(b) where a pensionable officer dies within or after the period of twenty years from the date of his retirement from the public service, the Yang di-Pertuan Agong may grant to the person prescribed in the regulations a derivative pension equivalent to the amount of pension paid to him:

Provided that any grant of derivative pension after the expiration of the period of twelve and a half years from the date of his retirement shall only be made where the recipient —

- (i) in the case of a widow or widower, was married to the deceased officer while such officer was still in service;
- (ii) in the case of a child or dependent step-child, is a child or dependent step-child of a marriage that had taken place while the officer was still in service;
- (iii) in the case of an adopted child, is a child adopted under any written law relating to adoption or under any custom or usage, while the officer was still in service; or

- (iv) in the case of an illegitimate child, is a child conceived while the officer was still in service.

(2) Where an officer dies within the period of after his retirement but during the period of retirement prior to his death his pension was not granted or has ceased under section 21, subsection (1) shall apply and for this purpose the officer shall be deemed to have received the pension.

Cessation of derivative pension

16. A derivative pension or a derivative retiring allowance granted under this Act shall cease if the recipient is —

(a) *(Deleted by Act A1171)*

(b) a child, other than a child who is mentally retarded or physically and permanently incapacitated and incapable of supporting himself or a child referred to in paragraph (c), upon marriage or upon attaining the age of twenty-one, whichever is the earlier; or

(c) a child who is receiving education in an institution of higher learning but not beyond education leading to a first degree, upon completing or ceasing to receive such education or upon marriage, whichever is the earlier.

Cessation of pension in respect of child attaining age of eighteen deemed valid

16A. (1) Notwithstanding section 16, where prior to the publication of this Act any payment in respect of a derivative pension or other benefit payable to a child has ceased upon the child attaining the age of eighteen, such cessation and any apportionment of the derivative pension or other benefit to any other dependants subsequent to such cessation shall be deemed to have been properly and validly done.

(2) Where subsection (1) is applicable, but such child is under this Act eligible to be paid a derivative pension or other benefit, such child shall, subject to section 16, be paid the portion of the derivative pension or other benefit due to him as from the publication of this Act.

Disability pension

17. (1) The Yang di-Pertuan Agong may grant, in addition to payments made under section 9 or 24, wherever applicable, a disability pension under the regulations where an officer, other than a contract officer, is required to retire as a result of —

- (a) sustaining an injury in the course and arising out of performing his official duty or due to a travel accident; or
- (b) contracting a disease to which he is exposed by the nature of his duty.

(2) For the purpose of subsection (1), injury or disease means injury or disease which is not due to, aggravated or contributed by negligence or misconduct.

Dependant's pension

18. The Yang di-Pertuan Agong may grant, in addition to derivative pension and derivative gratuity to an officer's dependants, a dependant's pension prescribed in the regulations where —

- (a) the officer dies in the circumstances under section 17; and
- (b) such death occurs within seven years of the date of sustaining the injury or contracting the disease.

Pension, etc., not assignable

19. Any pension, gratuity or other benefit granted under this Act shall not be assignable or transferable, or liable to be attached, sequestrated or levied upon in respect of any claim except for the purpose of satisfying —

- (a) a debt due to the Federal Government, or the Government of any State or a Statutory or Local Authority;
- (b) an order of a Court for the payment of periodical sums of money towards the maintenance of the wife or former wife or minor child, whether legitimate or not, of the officer to whom the pension, gratuity or other benefit has been granted; or
- (c) an order of a court issued in relation to bankruptcy matters under any written law relating to it.

20. (*Deleted by Act A1409*).

Pension, etc., to cease on conviction

21. (1) Subject to subsection (2), where any person to whom a pension or other benefit has been granted under this Act is sentenced to death or to any term of imprisonment by a Court, such pension or other benefit shall cease forthwith.

(2) The pension or other benefit under subsection (1) shall be restored with retrospective effect in the case of a person who after conviction receives a free pardon.

(3) Where a pension or other benefit ceases under subsection (1), the Yang di-Pertuan Agong may grant an alimentary allowance equivalent to the whole or any part of such moneys to which the pensioner would have been entitled by way of pension or other benefit as he thinks proper to the pensioner's wife or children for their

maintenance and benefit and, after the expiration of his sentence, to such pensioner himself.

Pension, etc., to cease on acquiring citizenship of other country

21A. (1) If a person who has been granted a pension or other benefit under this Act has voluntarily (other than marriage) acquired citizenship of, or exercised rights of citizenship in, or has made a declaration of allegiance to, any other country other than Malaysia or has been deprived of his Malaysian citizenship, such pension or other benefit shall cease forthwith.

(2) Where pension or other benefit ceases under subsection (1), no pension or other benefit shall be granted to the dependants.

Maximum pension

22. (1) A service pension granted to an officer under this Act shall not exceed three-fifths of his last drawn salary.

(2) Where an officer has been or is granted a pension in respect of other public service, he may be granted the full pension for which he is eligible in respect of his public service, but no such officer shall draw from the Federal Consolidated Fund the amount of pension which, when added to the amount of pension drawn in respect of other public service, exceeds six-tenths of his last drawn salary.

(3) For the purpose of subsection (2), the pension of an officer in respect of his other public service means the amount of pension which he might have had if he had elected not to be paid a commuted pension and reduced pension.

(4) For the purpose of this section, any benefits granted under section 17 or 18 shall not be taken into account.

Lowest pension for full service

22A. In the case of a pension which has been calculated on the basis of reckonable service of not less than twenty-five years, the amount payable under this Act shall not be less than one hundred and eighty ringgit per month or any such amount as may be determined by the Yang di-Pertuan Agong from time to time by notification in the *Gazette*.

Suspension of pension

23. (1) Where an officer to whom a pension has been granted under this Act or under any written law is reappointed as a permanent officer in the public service, the Yang di-Pertuan Agong may suspend the pension during the period of his reappointment as a permanent officer.

(2) Subject to subsection (1), where an officer has retired under subparagraph 11(a)(i) or 11(b)(i) and within the period of five years thereof involves himself in any activity which may be in conflict with the purpose of his retirement, the Yang di-Pertuan Agong may suspend his pension until he reaches the age of sixty or completes a period of five years retirement, whichever is the earlier.

(2A) Where an officer referred to in subsection (2) who was reappointed before 1 January 2012 had been given an option before such date and had not opted for the compulsory age of retirement of sixty years, subsection (2) shall apply to him with the words 'fifty-five' or 'fifty-six' or 'fifty-eight', as the case may be, being substituted for the word 'sixty'.

(3) In respect of retirement under subparagraph 11(b)(i), subsection (2) shall apply only to officers appointed to the public service after the commencement of this subsection.

Grant of retiring allowance to temporary officer

24. On the retirement under section 10, 11 or 12 of a temporary officer who continues to serve under the New Scheme, the Yang di-Pertuan Agong may grant a retiring allowance and gratuity equivalent to three-quarters of the pension and gratuity respectively normally payable to a pensionable officer who retires under the same circumstances under the Act if the temporary officer —

- (a) was continually in service with the Federal Government or a State Government prior to 1 January 1976 and up to the date of his retirement after 1 January 1976;
- (b) has completed a period of not less than ten years' reckonable service with the Federal Government or a State Government; and
- (c) was on the date of his appointment not liable to contribute to the Employees Provident Fund or other provident fund.

Grant of derivative retiring allowance to temporary officer

25. Subject to section 16 —

- (a) where a temporary officer dies in service and would have become eligible for retiring allowance and gratuity under section 24 had he retired on the date of his death, the Yang di-Pertuan Agong may grant to the person prescribed in the regulations —
 - (i) a derivative gratuity equivalent to the officers gratuity; and
 - (ii) a derivative retiring allowance equivalent to the officer's retiring allowance;
- (b) where a temporary officer who is receiving a retiring allowance dies within or after the period of twenty years from the date of his retirement, a derivative retiring

allowance equivalent to the officer's retiring allowance may be granted to the person prescribed in the regulations:

Provided that any grant of derivative retiring allowance after the expiration of the period of twenty years shall only be made where the recipient —

- (i) in the case of a widow or widower, was married to the deceased officer while the officer was still in service;
- (ii) in the case of a child or dependent stepchild, is a child or dependent stepchild of a marriage that had taken place while the officer was still in service;
- (iii) in the case of an adopted child, is a child adopted under any written law relating to adoption or under any custom or usage, while the officer was still in service; or
- (iv) in the case of an illegitimate child, is a child conceived while the officer was still in service.

(c) *(Deleted by Act A1343).*

25A. *(Deleted by Act A1343).*

Payment without probate or letters of administration

26. (1) Notwithstanding any written law to the contrary, where a person to whom any payment could be made under this Act and the regulations made thereunder dies before the payment is made, the amount remaining unpaid may be paid to his dependants without probate or letters of administration.

(2) Where an officer dies in service, any cash award payable in lieu of accumulated leave granted under the regulations may be paid to his dependants without probate or letters of administration.

(3) Where any payment is made in good faith under this section and in accordance with the provisions of this Act and of the regulations made thereunder, such payment shall constitute a full and proper discharge of all liability and no action, suit or proceedings for such payment or calling such payment in question be brought or shall lie against the Government or any of its officers or servants.

(4) For the purpose of this section —

(a) “dependant” means —

- (i) a widow of a deceased;
- (ii) a widower of a deceased;
- (iii) a child of a deceased; or
- (iv) the mother of a deceased officer, or if his mother is not living, his dependant father;

(b) “unpaid” means unpaid by the Government or undrawn by the person.

Payment of reward for information

26A. (1) The Director General may order the payment of such reward as he deems fit to any member of the public for information given leading to the conviction of —

- (a) cases of cheating in order to enjoy the pension and other benefit conferred under this Act; or
- (b) offences under the regulations made under this Act.

(2) Any reward paid under this Act shall be charged on the Federal Consolidated Fund.

Amendment of Schedule

27. The Yang di-Pertuan Agong may by notification in the *Gazette* declare any service to be other public service in the Schedule for the purposes of this Act.

Repeal and savings

28. (1) Subject to subsection (2), the Pensions Ordinance 1951 as applicable to those who opted for or were appointed under the New Scheme is repealed.

(2) The Pensions Ordinance 1951, the Pensions Ordinance 1963 of Sabah and the Pensions Ordinance of Sarawak, shall continue to apply to officers who do not opt for or are not appointed under the New Scheme.

SCHEDULE

[Section 2]

Government of Brunei

Government of Hong Kong

Government of Singapore

LAWS OF MALAYSIA

Act 227

PENSIONS ACT 1980

LIST OF AMENDMENTS

Amending law	Short title	In force from
Act A495	Pensions (Amendment) Act 1980	01-07-1980
Act A568	Pensions Adjustment (Amendment) Act 1983	01-07-1980
Act A625	Pensions (Amendment) Act 1985	13-09-1985
Act A644	Pensions (Amendment) Act 1986	16-05-1986 except ss. 3, 7, 12: 01-01-1976; ss. 9, 11: 01-07-1980
Act A793	Pensions (Amendment) Act 1991	12-04-1991
Act A823	Pensions (Amendment) Act 1992	s. 2: 01-06-1991 s. 3: 01-01-1992 s. 4: 12-04-1991
Act A1124	Pensions (Amendment) Act 2001	01-10-2001
Act A1171	Pensions (Amendment) Act 2002	01-01-2002
Act A1335	Pensions (Amendment) Act 2008	01-07-2008

Amending law

Short title

In force from

Act A1343

Pensions (Amendment)
Act 200901-01-2009:
paragraph 2(a), s.3,
paragraphs 4(a) and
5(a), s.7 and
ss. 10(1), (2) and (3);
01-01-2008:
paragraph 2(b), s.9 and
ss.10(4)

Act A1409

Pensions (Amendment)
Act 2011

01-01-2012

LAWS OF MALAYSIA

Act 227

PENSIONS ACT 1980

LIST OF SECTIONS AMENDED

Section	Amending authority	In force from
1	Act A644	16-05-1986
2	Act A495	01-07-1980
	Act A568	01-07-1980
	Act A625	13-09-1985
	Act A644	16-05-1986
	Act A1343	Paragraph 2(a): 01-01-2009
		Paragraph 2(b): 01-01-2008
6	Act A495	01-07-1980
	Act A625	13-09-1985
	Act A1409	01-01-2012
6A	Act A793	12-04-1991
	Act A823	01-06-1991
	Act A1124	01-10-2001
	Act A1335	01-07-2008
	Act A1343	01-01-2009
	Act A1409	01-01-2012
7	Act A823	01-01-1992
8	Act A625	13-09-1982
9	Act A793	12-04-1991
	Act A495	01-07-1980
	Act A625	13-09-1985
	Act A644	16-05-1986

Section	Amending authority	In force from
10	Act A644	16-05-1986
	Act A793	12-04-1991
	Act A1124	01-01-2001
	Act A1335	01-07-2008
	Act A1409	01-01-2012
11	Act A644	01-01-1976
12	Act A793	12-04-1991
	Act A823	12-04-1991
	Act A1124	01-10-2001
	Act A1335	01-07-2008
	Act A1343	01-01-2009
	Act A1409	01-01-2012
12A	Act A495	01-07-1980
	Act A625	13-09-1985
	Act A644	16-05-1986
	Act A1124	01-10-2001
	Act A1335	01-07-2008
	Act A1409	01-01-2012
12B	Act A625	13-09-1985
13	Act A793	12-04-1991
14	Act A495	01-07-1990
	Act A1343	01-01-2009
15	Act A495	01-07-1980
	Act A644	01-07-1980
	Act A1343	01-01-2009
	Act A1409	01-01-2012
16	Act A495	01-07-1980
	Act A1171	01-01-2002
16A	Act A495	01-07-1980
19	Act A1409	01-01-2012
20	Act A1409	01-01-2012
21A	Act A644	16-05-1986
22	Act A1343	01-01-2009
22A	Act A495	01-07-1980

Pensions

33

Section	Amending authority	In force from
23	Act A793	12-04-1991
	Act A1124	01-10-2001
	Act A1335	01-07-2008
	Act A1409	01-01-2012
25	Act A495	01-07-1980
	Act A644	01-07-1980
	Act A1343	01-01-2009
	Act A1409	01-01-2012
25A	Act A568	01-07-1980
	Act A1343	01-01-2008
26	Act A644	01-01-1976
26A	Act A644	16-05-1986
